

Литература

1. Анашкина А.О. Зарубежные подходы к анализу проблемы влияния Интернета на развитие когнитивных функций // Актуальные проблемы психологии и педагогики в современном мире: сборник трудов участников III Международной научно-практической конференции / Российский университет дружбы народов. – М., 2017. – С. 142–146.
2. Анисимова Е.Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация (на материале креолизованных текстов): Учеб. пособие для студ. фак. иностр. яз. вузов. – М.: Издательский центр «Академия», 2003. – 128 с.
3. Златопольская Д.Э. «Важные вещи. Диалоги о любви, успехе, свободе». – Москва: Эксмо, 2019. – 336 с.
4. Карр Николас Пустышка. Что Интернет делает с нашими мозгами. – BestBusinessBooks. – М., 2012 – 254 с.
5. Милевская Т.Е. Интервью / Современная газетная публицистика. Проблемы стиля. – Л.: Изд-во ЛГУ, 1987 – С. 71–76

ЧТО МЫ ЗНАЕМ О РОССИИ: ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РКИ НА НАЧАЛЬНОМ ЭТАПЕ

Т.А. Наймушина
naimtat@mail.ru

ФГБОУ ВО «Астраханский государственный технический университет»
(Астрахань)

В практике преподавания РКИ на современном этапе основным является компетентностный подход, который был сформулирован еще в 80-е годы прошлого века. В «Программе по русскому языку как иностранному» 2018 г. ставится задача формирования у иностранных учащихся устойчивых компетенций, в том числе «языковой, социолингвистической, дискурсивной, стратегической, социокультурной и социальной» [3, с. 6]. В данной статье нас будет интересовать социокультурная компетенция.

В «Новом словаре лингвистических терминов и понятий» под социокультурной компетенцией понимается «совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и способность пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка» [2, с.

286–287]. Одной из четырех составляющих социокультурной компетенции являются социокультурные знания, т. е. «сведения о стране изучаемого языка, духовных ценностях и культурных традициях, особенностях национального менталитета» [2, с. 287].

Из практики преподавания на подготовительном факультете мы видим, что в последние годы у прибывающих на учебу иностранцев сокращается объем знаний о России – стране их обучения, и знания эти отрывочны. Чтобы узнать, какими общими знаниями о России обладают иностранные учащиеся, которые приезжают учиться на ПФ АГТУ, мы предложили учащимся ответить на вопросы: «Что вы знали о России, когда собрались приехать на учебу? Как вы представляли себе Россию?». Основной контингент наших учащихся составляют обучающиеся из Гвинеи-Бисау, Туркмении и Афганистана – всего 60 опрошенных.

Абсолютное большинство опрошиваемых (63,3%) указало на суровый климат в России – 38 анкет, однако представления о суровости климата довольно ограничены: холодно, очень холодно, трудная погода, снег, зима. На втором месте (51,6%) стоит представление о протяженности территории – 31 анкета (большая страна, огромная территория, самая большая страна в Европе (!).

40% опрошиваемых указали известные персоналии, среди которых первое место занимает Владимир Путин – президент России. В числе известных им личностей учащиеся назвали Юрия Гагарина, Дмитрия Менделеева как создателя таблицы Менделеева, Ленина. Учащиеся из Туркмении назвали в числе выдающихся российских персоналий Филиппа Киркорова и Пушкина. Учащиеся из Ирана, где прошел телевизионный сериал о русской царствующей династии, назвали Николая II и его дочь Анастасию.

30% опрошиваемых указали на хорошее образование в России (хорошие, большие университеты, много университетов, много студентов, хорошие преподаватели, хорошие методы преподавания, готовят хороших инженеров, МГУ – известный в мире университет). 30% указали, что в России большие города, хорошие города, много городов, среди которых были названы только Москва и Санкт-Петербург, по одной анкете – Сочи и Екатеринбург.

30% указали, что они знают основные достопримечательности Москвы: Кремль и Красную площадь.

30% считают, что Россия – красивая страна, привлекательная для туристов, туристическая, где много лесов и рек.

21,6 % указали, что в России хорошие люди (отзывчивые люди, добрые люди, много хороших людей, любезные люди, умные и добрые, красивые девушки).

21,6% написали, что они знали, что в России говорят на русском языке и что русский – трудный, новый для них язык, сложный язык, трудное письмо.

16% опрошиваемых указали на большую военную мощь России (мощные военные, большая, лучшая армия, хорошая военная организация, большая военная сила, Россия делает много оружия).

Всего учащимися было названо около 30 позиций, среди которых они указали также, что Россия – сильная, мощная страна, развитая, обладает передовыми технологиями, передовой медициной, хорошо и много строит, христианская страна, с богатой историей, богатой и интересной культурой (по 2–4 анкеты на позицию). Подавляющее количество высказываний имеет позитивную окраску. Из отрицательных характеристик были названы студентами из африканских стран такие, как расизм и дороговизна жизни (иностранцу трудно жить, нет безопасности, жизнь дорогая). Всего 4 анкеты из 60. В основном в анкетах по 5–7 позиций, в отдельных – до 10. Как видим, объем социокультурных знаний отдельного учащегося невелик и мало конкретизирован. Среднестатистический иностранный учащийся представляет себе Россию как холодную, большую страну во главе с президентом Путиным, где можно получить хорошее образование. Этим практически исчерпывается объем конкретной информации.

Перед преподавателем РКИ стоит задача формирования социокультурной компетенции в целях активного и успешного взаимодействия учащихся в языковой среде. Формирование социокультурной компетенции у иностранного учащегося способствует также расширению его общего кругозора и в итоге – его личностному росту. Современные учебные комплексы по РКИ в большей или меньшей степени знакомят учащихся с реалиями современной российской действительности, дают представления о культурных особенностях носителей языка.

Вопросам формирования социокультурной компетенции посвящены многочисленные научные и методические работы, вы-

ходят в свет словари. В первую очередь необходимо назвать уникальный словарь «Россия. Большой лингвострановедческий словарь» под редакцией Ю.Е. Прохорова [5] и созданный на его основе мультимедийный лингвострановедческий словарь «Россия», размещенный на сайте Института русского языка имени А.С. Пушкина в открытом доступе на портале Онлайн-ресурсы [4]. Создаются пособия, знакомящие иностранных учащихся с реалиями того региона, в котором живут и учатся иностранцы [6]. И тем не менее создание такого рода пособий остается актуальной задачей.

И здесь приоритет, с нашей точки зрения, принадлежит мультимедийным продуктам в силу их возможности воздействовать на различные каналы восприятия информации, красочности, наличия интерактивной связи с учащимся, мобильности в наполнении материалом и многослойности, что позволяет усложнять материал в зависимости от уровня владения языком. Кроме того, электронные пособия могут использоваться как на уроке, так и для самостоятельной работы студента.

На подготовительном факультете АГТУ ведется работа по созданию мультимедийного пособия «Моя Россия» для студентов начального этапа обучения. 20 тем включают в себя большой объем информации: от знакомства с общими сведениями о России до отдыха и спорта. Ведущим принципом концепции данного пособия является принцип интерактивности, который рассматривается, во-первых, как адресное воздействие на учащегося, которое осуществляется следующим образом:

- через непосредственное обращение к учащемуся, что приближает к реальному общению («Вы, конечно, изучали в школе географию?», «Давайте посмотрим...», «Вы согласны...?» и т.д.);
- через эмоционально насыщенную интонацию изложения;
- выбор тем, интересных для изучения в молодежной среде.

Во-вторых, как возможность обратной связи, когда учащийся может взаимодействовать с компьютером, чтобы оценить успешность своей работы. Основная цель данного пособия – не только познакомить учащихся с разными аспектами современной российской действительности, с регионом, в котором они живут и учатся, но и мотивировать их для повышения активности в процессе обучения.

Электронное пособие представляет собой набор тематических мультимедийных файлов, внутри которых может содержаться графическая, текстовая, видео и аудиоинформация. При предъявлении первой темы «Путешествие по России» на экране монитора представлена карта России, на которой появляется соответствующая информация в виде цифр, стрелок, подписей, выделения, анимации, картинок (герб, флаг) и звукового сопровождения. Разные виды графического изображения способствуют лучшему восприятию звучащей информации.

Структура пособия включает в себя дотекстовые задания, текст и послетекстовые задания. Дотекстовые задания нацеливают студентов на извлечение определенной информации из текста, прогнозирование (например, определить по названию, о чем будет рассказывать этот текст или объяснить, как учащийся понимает название текста). Послетекстовые задания проверяют усвоение информации, формируют языковые и речевые навыки, а также навыки письменной речи. Послетекстовые задания имеют тестовую форму и выполняются в виде самостоятельной работы, задания в форме развернутых ответов на вопросы и продуцирования собственных высказываний выполняются в классе.

Составление заданий для мультимедийного пособия имеет свои особенности. Задания в тестовой форме должны отвечать следующим требованиям:

- четко определяется цель задания;
- задания должны быть краткими (чем лаконичнее задание, тем лучше оно воспринимается);
- технологичность задания (т.е. возможность его реализации на компьютере);
- логическая форма высказывания (предпочтительней задания в форме утверждения, а не вопроса);
- определенность места для ответов;
- одинаковость правил оценки ответов;
- правильность расположения элементов задания;
- одинаковость инструкции для всех испытуемых;
- адекватность инструкции форме и содержанию задания [1, с. 54].

Различаются тестовые задания открытого и закрытого типа. Тестовые задания открытого типа в нашем пособии предполага-

ют ввод дополнительной информации; это могут быть 2–3 слова, а может быть и больше, например, итоговое задание: *«На основании информации задания № 10 пунктов А) и Б) составьте текст-резюме о России. Дополните его информацией о России из интернета, которая кажется вам интересной».*

Задания закрытого типа могут быть с выбором:

9) одного верного ответа из предложенных. Например: *«Текст, который вы прослушали, называется: 1. Россия в современном мире. 2. История России. 3. Путешествие по России»;*

10) нескольких верных ответов. Например: *«В нашем тексте много географических названий. В предложенном ниже списке отметьте те, которых не было в тексте».*

11) Самые распространенные задания электронного пособия – это задания на установления соответствия. Например: *«Найдите соответствия»* или *«Соотнесите цифры и факты»:*

<i>17,1 млн. кв. км.</i>	<i>население Москвы</i>
<i>1400 км.</i>	<i>полет от Москвы до Владивостока</i>
<i>12 млн.</i>	<i>расстояние от Москвы до Владивостока</i>
<i>9800 км.</i>	<i>зимняя температура в Якутии</i>
<i>– 50° С</i>	<i>расстояние от Москвы до Астрахани</i>
<i>10 час.</i>	<i>площадь России</i>

Задания на определение верной и неверной информации: *«Прокомментируйте данную информацию репликами: «Да, это верно. – Нет, это неверно».* Например:

Россия – самая большая страна в мире.

Население Москвы 5 млн. человек.

Байкал – уникальный резервуар чистой воды на земле.

Задания на поиск отсутствующей информации: *«Отметьте, какой информации нет в тексте».*

При выполнении учащимся тестовых заданий система протоколирует не только количество баллов, но и дату выполнения задания и количество обращений к печатному тексту.

Предлагаемое пособие будет способствовать не только повышению уровня социально-культурной компетенции учащегося, его мотивации к обучению, но и активизации всех видов речевых навыков: аудирования, чтения, письма и говорения. Выполняя тестовые задания, учащийся может проконтролировать усвоение учебного материала, выявить свои ошибки и увидеть свои успехи.

Литература

1. Аванесов В.С. Форма тестовых заданий. М.: Центр тестирования, 2005. – 156 с.
2. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
3. Глазунова О.И., Колесова Д.В., Попова Т.И. Программа по русскому языку как иностранному. Уровни А1- С2. Основной курс. Фонетика. Лексика. Грамматика. Аудирование. Чтение. Говорение. Письмо. М.: Русский язык. Курсы, 2018. – 216 с.
4. Лингвострановедческий словарь «Россия» [Электронный ресурс] // Институт русского языка имени А.С. Пушкина: [сайт]. [Москва, 2018]. – URL: (дата обращения: 03. 01. 2019).
5. Россия. Большой лингвострановедческий словарь / под общ. ред. Ю. Е. Прохорова. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2007. – 736 с.: ил.
6. Теремова Р.М. «Красуйся, град Петров»: лики Санкт-Петербурга». Учебное пособие по лингвокультурологии для иностранцев, изучающих русский язык. СПб.: Северная звезда, 2016. – 270 с.

ЯЗЫК СРЕДСТВ МАССОВОЙ КОММУНИКАЦИИ И НАУЧНЫЙ ДИСКУРС (ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)

Е.Ю. Николенко

nikolenko.e.yu@gmail.com

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова
(Москва)

Политические, социальные, экономические и культурные изменения, происшедшие и происходящие в России и в мире, обуславливают повышенный интерес иностранных учащихся к текстам средств массовой информации (СМИ), которые в силу своей специфики быстрее всего реагируют на эти изменения.

Образ страны осознаётся современными исследователями как комплекс представлений, которые формируют средства массовой информации в сознании носителей языка, а также в глобальном массовом сознании потребителей информации. Более того, на современном этапе медиатексты не только отражают происходящие или происходившие в мире события, изменения и так далее, но и формируют общественное сознание, являются главным инструментом влияния на социальную практику и инструментом мани-